



引越しの「トランジットアジア」

国際引越貨物運送申込書

Ref. No.:SFL

委任事項 1、通関業法第2条第1号の規定に係る輸出入通関業務 2、通関業法第7条の規定に係る関連業務一切の手続き

発 送 元	SHIPPER 申込人氏名:	会社名(日本名):
	ADDRESS 現住所:	赴任日 : 年 月 日
	上海市 / 北京市 / ()	

配 達 先	CONSIGNEE 氏名 :	TEL :
	ADDRESS 住所 :	E-MAIL :

[別送品] 日本到着時、空港税関にて別送品申告を行い通関手続きに必要な別送品申告書オリジナル、パスポートのコピーなどは指定の到着空港内代理カウンターで受け渡しましたは指定の通関業者へ郵送致します。尚、日本の税関法に違反する輸入禁止品目、税関検査が必要な品物が見つかった場合は、速やかに通関業者および税関の指示に従い発生する費用は全て日本で支払います。また受託条件に同意し、国際引越の申し込みをします。

上記の制約事項に同意いたします。	年 月 日	ご署名:
ご帰国日	年 月 日	<input type="checkbox"/> 成田 <input type="checkbox"/> 羽田 <input type="checkbox"/> 中部 <input type="checkbox"/> 関空 <input type="checkbox"/> その他() 便名_____
別送品申告書 <input type="checkbox"/> 空港カウンター(<input type="checkbox"/> JALABC <input type="checkbox"/> セイノー <input type="checkbox"/> 中部) <input type="checkbox"/> 郵送(<input type="checkbox"/> 東京支店 <input type="checkbox"/> 福岡営業所 <input type="checkbox"/> セイノー)		

◇発地店記入欄

受付店名:

担当者名:

サービス内容:	<input type="checkbox"/> 配達方法 航空便 (<input type="checkbox"/> 配達 <input type="checkbox"/> 宅配)	<input type="checkbox"/> 廃材回収 航空便 (<input type="checkbox"/> 当日のみ <input type="checkbox"/> 後日1回 <input type="checkbox"/> 無し)						
	船便 (<input type="checkbox"/> 配達 <input type="checkbox"/> 宅配)	船便 (<input type="checkbox"/> 当日のみ <input type="checkbox"/> 後日1回 <input type="checkbox"/> 無し)						
	<input type="checkbox"/> 開梱サービス (<input type="checkbox"/> 家具類のみ <input type="checkbox"/> 全開梱 <input type="checkbox"/> 無し)							
支払方法:	<input type="checkbox"/> 法人払い <input type="checkbox"/> 個人払い (<input type="checkbox"/> 現金 <input type="checkbox"/> 振込み)							
	<input type="checkbox"/> DOOR TO DOOR PREPAID(元払い)	<input type="checkbox"/> DOOR TO PORT(指定港止)						
	<input type="checkbox"/> DOOR TO DOOR COLLECT(着払い)	<input type="checkbox"/> DOOR TO PORT(元払い)&PORT TO DOOR(着払い)						
種別	引取日	個数	保険	保険付保額	発送方法	出港予定日	到着予定日	到着地
船便	/		有・無		FCL(G・S) / LCL	/・未	/・未	
航空便	/		有・無		一般 /	/・未	/・未	
	/		有・無			/・未	/・未	
	/		有・無			/・未	/・未	

■荷物詳細

■その他

種別	C/No.	詳細
航空便 / 船便		食品 / 医薬品 / お酒 / 組立
航空便 / 船便		食品 / 医薬品 / お酒 / 組立
航空便 / 船便		食品 / 医薬品 / お酒 / 組立

●一時保管 (有 / 無)
●トランクルーム 配達日(月 日 時)
●ご実家 引取日(月 日 時)
配達日(月 日 時)

transit-asia.com

「モノ」も「ココロ」も Re・Start!
上海福岡国際貨物運輸代理有限公司

総公司 200336 上海市長寧区婁山関路83号 新虹橋中心大廈3208室
TEL. 021 3208 7880 FAX. 021 3208 7881 MAIL. shanghai@transit-asia.com

北京分公司 100027 北京市朝陽区東三環北路東方東路9号 東方國際大廈906室
TEL. 010 8451 8680 FAX. 010 8451 8370 MAIL. beijing@transit-asia.com

受託条件

1. 当社の海外引越貨物の受託条件は、下記に定める事項のほか当社の標準貨物運送 (<http://www.fukuokasoko.com/yaku00.html>)、港湾運送、倉庫寄託及び関連船会社・航空会社・利用運送事業社が定める約款によるものとし、これらの約款に定めない事項は、発地国、経由国、着地国の法令または慣習によるものとします。
2. 当社は、紙幣、貨幣、有価証券、貴金属、宝石類、法令条約で規制されている物品等は海外引越貨物としては受託致しません。万一これら禁止制限品目により損害が発生した場合には当社はその責を負いません。美術品、書画、骨董品といえども、損害賠償額は内容明細書の価格を限度とします。また所謂心情的、主観的な価値については損害賠償額には算入致しません。
3. 当社は、運送費、立替金その他当社が荷主に代って立て替えた費用の支払いがない間は、貨物又は船積書類の引き渡し請求に応じない事があります。このため、損害を生じる事があっても、当社はその責を負いません。
4. 当社の引越運送料金は実重量または容積重量のいずれか大きいほうをもとに算出します。
航空貨物は 6000cm³ = 1kg, 海上貨物は 1m³(35cft) = 1000kg とし単数は 1kg または 0.5m³ を単位に切り上げて計算します。

受託禁止品目(航空貨物・海上貨物共通)

危険物	圧縮ガス、引火性物質、気化性物質、磁気性物質、毒物、劇物、スプレー、エアゾール、酸化剤、爆発物、放射性物質、ドライアイス等及びこれらを含む物質
動植物	動物・植物・種子・ビーフジャーキー・米(100kg 以上)
貴重品	有価証券(株券、債権、トラベラーズチェック)、通貨、貨幣(変造&偽造含む)、郵便切手(未使用)、宝石、宝飾品、貴金属、美術品(絵画、彫刻、陶磁器等)
ワシントン条約制限品目	象牙、皮革製品、毛皮、敷物、剥製、アクセサリー等でワシントン条約(絶滅のおそれのある野生動物の保護の為の条約)で規制されている物品
その他	お酒、たばこ、ポルノ関係物品、麻薬及び麻薬吸引具、鉄砲刀剣類、遺体、遺骨、医薬品、医療器具、泥、土砂、無休財産権を侵害する物品(商標権を侵害するコンパクトディスク、ビデオテープ、カセットテープ等)、生鮮食料品、(生もの、保冷等)、一時輸出入貨物(展示会展覧貨物、カルネ手帳貨物等)。以上のほか器具、人間及び他の受託品に損傷又は配達に遅延を与える事が予想される物品、及び発送国、目的地、受託品が通過する国の法規、法令、規定が禁止している物品

受託禁止品目(航空貨物のみ)

全ての液体類	お酒・洗剤・マニキュア、香水、シャンプー、ヘアクリーム、ボンド・のり等
揮発性・引火性物品	ライター・マッチ・ヘアスプレー、ガス缶、ろうそく等
自然発火性物品	乾電池・携帯電話バッテリー・ノートパソコンバッテリー・充電式髭剃り・時計等
その他	たばこ、食品、医薬品、磁気性物品(スピーカーなど)、その他電子機器

受託制限品目

	品目毎に20万円を超える新品の物品は別送品であっても免税適用はありません。その他個人の使用に供する範囲(化粧品は1品目あたり24個まで)を超える品目は関係法令により届出・許認可を必要とします。通関上特別な手続きを要する貨物や、宛先等の表記が不適切な場合は、当社の責任に因らない遅延、超過料金が発生することがあります。
--	--

!

!



HOUSEHOLD GOODS DESCRIPTIVE INVENTORY

SEA1 SEA2 AIR1 AIR2 LOCAL1 LOCAL2 STORAGE DISPOSAL

SHIPPER NAME	PAGE NO. / NO.OF PAGES
ORIGIN LOADING ADDRESS	CARRIER'S REFERENCE NO.
DESTINATION	TYPE OF SERVICE

PACKAGE MATERIAL SYMBOLS	ROOM SYMBOLS	EXCEPTION SYMBOLS
S - SMALL CARTON M - MEDIUM CARTON L - LARGE CARTON LL - L/LARGE CARTON DP - DISHPACK CARTON LD - LAY DOWN CARTON UP - HANGER BOX GPS - GLASS PACK(S) GPL - GLASS PACK(L) PW - WRAPPING CR - CRATE PARTS- PARTS BOX	ENT - ENTRANCE HL - HALL L/R - LIVING ROOM D/R - DINING ROOM KIT - KITCHEN BATH - BATH ROOM OFC - OFFICE MBR - MASTER BED ROOM BOY - BOY'SROOM GIRL - GIRL'SROOM GST - GUEST ROOM STO - STORAGE GRG - GARAGE ATC - ATTIC BAL - BALCONY	BE - BENT BR - BROKEN BU - BURNED CH - CHIPPED CU - CONTENTS & CONDITION - UNKNOWN D - DENTED F - FADED G - GOUGED L - LOOSE M - MARRED MI - MILDEW MO - MOTHEATEN R - RUBBED RU - RUSTED SC - SCRATCHED SH - SHORT SO - SOILED T - TORN W - BADLY-WORN Z - CRACKED
NOTE: THE OMISSION OF THESE SYMBOLS INDLCATES GOOD CONDITION EXCEPT FOR NORMAL WEAR		

ITEM NO	PKG.MAT.	ROOM	ARTICLES	CONDITION AT ORIGIN	EXCEPTIONS(IF ANY) AT DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
0					
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
0					
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
0					

REMARKS/EXCEPTIONS: _____

"WE HAVE CHECKED ALL THE ITEMS LISTED AND NUMBER 1 TO _____ INCLUSIVE AND ACKNOWLEDGE THAT THIS IS A TRUE AND COMPLETE LIST OF THE GOODS TENDERED AND OF THE STATE OF THE GOODS RECEIVED."

AT ORIGIN	CONTRACTOR, CARRIER OR AUTHORIZED AGENT(DRIVER)	AT DESTINATION	CONTRACTOR, CARRIER OR AUTHORIZED AGENT(DRIVER)
	(SIGNATURE)		(SIGNATURE)
	OWNER OR AUTHORIZED AGENT		OWNER OR AUTHORIZED AGENT
	(SIGNATURE)		(SIGNATURE)



引越しの
「トランジットアジア」

申込書記入例 (赤枠内をご記入ください)

国際引越貨物運送申込書

Ref. No.:SFL SE18068

委任事項 1、通関業法第2条第1号の規定に係る輸出入通関業務 2、通関業法第7条の規定に係る関連業務一切の手続き

発 送 元	SHIPPER 申込人氏名: トランジット 太郎	会社名(日本名): 株式会社トランジットアジア 赴任日 : 2010年 8月 1日
	ADDRESS 現住所: 上海市 / 長寧区婁山関路83号 新虹橋中心大厦3208室 北京市 / ()	

配 達 先	CONSIGNEE 氏名 : トランジット 太郎	TEL : 045-370-6950 E-MAIL : taro@transit-asia.com
	ADDRESS 住所 : ① (配達先) 神奈川県横浜市神奈川区羽沢町83-1 ② (実家引取先) 愛知県名古屋市中川区舟戸町6-5 (沖浜宅) 052-353-0509	

【別送品】 日本到着時、空港税関にて別送品申告を行い通関手続きに必要な別送品申告書オリジナル、パスポートのコピーなどは指定の到着空港内代理カウンターで受け渡しましたは指定の通関業者へ郵送致します。尚、日本の税関法に違反する輸入禁止品目、税関検査が必要な品物が見つかった場合は、速やかに通関業者および税関の指示に従い発生する費用は全て日本で支払います。また受託条件に同意し、国際引越の申し込みをします。

上記の制約事項に同意いたします。 **2018年 3月 28日** ご署名:

ご帰国日 **2018年 3月 29日** 成田 羽田 中部 関空 その他() 便名 **TA021**

別送品申告書 空港カウンター(JALABC セイノー 中部) 郵送(東京支店 福岡営業所 セイノー)

◇発地店記入欄

受付店名: **上海** 担当者名: **作業担当者**

サービス内容: 配達方法 航空便 (配達 宅配) 廃材回収 航空便 (当日のみ 後日1回 無し)
船便 (配達 宅配) 船便 (当日のみ 後日1回 無し)
開梱サービス (家具類のみ 全開梱 無し)

支払方法: 法人払い 個人払い (現金 振込み)
DOOR TO DOOR PREPAID(元払い) DOOR TO PORT(指定港止)
DOOR TO DOOR COLLECT(着払い) DOOR TO PORT(元払い)&PORT TO DOOR(着払い)

種別	引取日	個数	保険	保険付保額	発送方法	出港予定日	到着予定日	到着地
船便	3/16	86	<input checked="" type="checkbox"/> 有・無	JPY3,000,000	FCL (G)S / LCL	3/21・未	3/25・未	横浜
航空便	3/28	7	<input checked="" type="checkbox"/> 有・無	JPY1,000,000	<u>一般</u> /	4/03・未	4/03・未	成田
	/		有・無			/・未	/・未	
	/		有・無			/・未	/・未	

■荷物詳細

種別	C/No.	詳細
航空便 / <u>船便</u>	No.5,6 (調味料)	<u>食品</u> / 医薬品 / お酒 / 組立
航空便 / <u>船便</u>	No.13 (学習机)	食品 / 医薬品 / お酒 / <u>組立</u>
航空便 / 船便		食品 / 医薬品 / お酒 / 組立

■その他

- 一時保管 (/ 無) 2週間前後の保管ご希望
- トランクルーム 配達日(**3月 30日 10時**)
- ご実家 引取日(**3月 20日 10時**)
配達日(**3月 30日 10時**)

transit-asia.com

「モノ」も「ココロ」も Re・Start!
上海福岡国際貨物運輸代理有限公司

総公司 200336 上海市長寧区婁山関路83号 新虹橋中心大厦3208室
TEL. 021 3208 7880 FAX. 021 3208 7881 MAIL. shanghai@transit-asia.com

北京分公司 100027 北京市朝阳区東三環北路東方東路9号 東方國際大厦906室
TEL. 010 8451 8680 FAX. 010 8451 8370 MAIL. beijing@transit-asia.com



HOUSEHOLD GOODS DESCRIPTIVE INVENTORY

SEA1 SEA2 AIR1 AIR2 LOCAL1 LOCAL2 STORAGE DISPOSAL

SHIPPER NAME トランジット 太郎 MR. TARO TRANSIT	PAGE NO. 1 / 3 NO.OF PAGES
ORIGIN LOADING ADDRESS 上海市長寧区婁山関路83号 新虹橋中心大厦3208室	CARRIER'S REFERENCE NO. SFLSE18086
DESTINATION 神奈川県横浜市神奈川区羽沢町83-1	TYPE OF SERVICE SURFACE

ダンボール等梱包数の通し番号 S - SMALL CARTON M - MEDIUM CARTON L - LARGE CARTON LL - L/LARGE CARTON DP - DISHPACK CARTON LD - LAY DOWN CARTON UP - HANGER BOX GFS - GLASS PACK(S) GPL - GLASS PACK(L) G - GLASS P - PARTS BOX ENT - ENTRANCE HL - HALL BOY - BOY'S ROOM GIRL - GIRL'S ROOM GST - GUEST ROOM STO - STORAGE GRG - GARAGE ATC - ATTIC BAL - BALCONY F - FADED G - GOUGED L - LOOSE M - MARRED MI - MILDEW MO - MOTHEATEN R - RUBBED RU - RUSTED SC - SCRATCHED SH - SHORT SO - SOILED T - TORN W - BADLY-WORN Z - CRACKED NOTE: THE OMISSION OF THESE SYMBOLS INDLCATES GOOD CONDITION EXCEPT FOR NORMAL WEAR	梱包形状 (箱の大きさや外装梱包状態) ENT - ENTRANCE HL - HALL BOY - BOY'S ROOM GIRL - GIRL'S ROOM GST - GUEST ROOM STO - STORAGE GRG - GARAGE ATC - ATTIC BAL - BALCONY F - FADED G - GOUGED L - LOOSE M - MARRED MI - MILDEW MO - MOTHEATEN R - RUBBED RU - RUSTED SC - SCRATCHED SH - SHORT SO - SOILED T - TORN W - BADLY-WORN Z - CRACKED NOTE: THE OMISSION OF THESE SYMBOLS INDLCATES GOOD CONDITION EXCEPT FOR NORMAL WEAR	梱包した場所 (所在) ENT - ENTRANCE HL - HALL BOY - BOY'S ROOM GIRL - GIRL'S ROOM GST - GUEST ROOM STO - STORAGE GRG - GARAGE ATC - ATTIC BAL - BALCONY F - FADED G - GOUGED L - LOOSE M - MARRED MI - MILDEW MO - MOTHEATEN R - RUBBED RU - RUSTED SC - SCRATCHED SH - SHORT SO - SOILED T - TORN W - BADLY-WORN Z - CRACKED NOTE: THE OMISSION OF THESE SYMBOLS INDLCATES GOOD CONDITION EXCEPT FOR NORMAL WEAR
---	---	---

ITEM NO	PKGMAT.	ROOM	ARTICLES	CONDITION AT ORIGIN	EXCEPTIONS(IF ANY) AT DESTINATION
1	S	ENT	SHOES, UNBRELLA		
2	S	ENT	BOOTS, SHOE CARE GOODS		
3	S	ENT	RAIN COAT, BICYCLE GOODS		
4	M	HL	ORNAMENT		
5	M	HL	FRAMED PICTURE, ARTIFICILA FLOWER		
6	M	HL	GLASS ORNAMENT, JAPANESE DOLL		
7	L	L/R	CUSHION		
8	L	L/R	FLOOR CARPET		
9	L	L/R	CD, DVD, TV GAME, GAME SOFT		
10	LD	D/R	SHIRTS, SWEATER		
1	LD	D/R	SUITS, COAT		
2	LD	D/R	JACKET, BELT, DOWN JACKET		
3	UP	KIT	HANGING CLOTHES		
4	UP	KIT	GLASS DECORATION SHELVES		
5	UP	KIT	PLANT VASE		
6	O/C	BATH	DETERGENT		
7	O/C	BATH	BATH GOODS		
8	O/C	BATH	HEALTH METER, TOWEL		
9	PW	OFC	DOCUMENTS		
20	PW	OFC	COMPUTER		
1	PW	OFC	PRINTER		
2	A/C	MBR	COAT HANGER		
3	A/C	MBR	FLOOR RUG		
4	A/C	MBR	PILLOW, BLANKET		
5	S/up	BOY	SCHOOL BAG, STATIONERY		
6	M/up	BOY	TEXT BOOK, DICTIONERY		
7	L/up	GIRL	SOFT TOY		
8	CTN	GIRL	STATIONERY, DOCUMENTS		
9	CTN	STO	SHOES RACK		
30	CTN	BAL	BICYCLE, KICK BOARD		

ワンポイント!
 梱包明細書、ダンボールともにどの部屋で梱包をしたかが記載されます。
 中国でキッチンで梱包したお荷物は新居でもキッチンへ
 マスターベッドルームで梱包したお荷物は主寝室へ
 お荷物が搬入されますので、新居でのスムーズな開梱作業が可能です。

REMARKS/EXCEPTIONS:

"WE HAVE CHECKED ALL THE ITEMS LISTED AND NUMBER 1 TO 30 INCLUSIVE AND ACKNOWLEDGE THAT THIS IS A TRUE AND COMPLETE LIST OF THE GOODS TENDERED AND OF THE STATE OF THE GOODS RECEIVED."

AT ORIGIN	CONTRACTOR, CARRIER OR AUTHORIZED AGENT(DRIVER)	DATE	AT DESTINATION	CONTRACTOR, CARRIER OR AUTHORIZED AGENT(DRIVER)	DATE
	(SIGNATURE) 作業担当者	2018		(SIGNATURE)	
	OWNER OR AUTHORIZED AGENT	3/16		OWNER OR AUTHORIZED AGENT	
	(SIGNATURE) お客様の署名			(SIGNATURE)	